



# Karta tal-bilanċ konsolidata tal-Eurosistema fil-31 ta' Diċembru 2015

(miljuni ta' EUR)<sup>1</sup>

ATTIV	31 ta' Diċembru 2015	31 ta' Diċembru 2014
<b>1 Deheb u ammonti riċevibbli f'deheb</b>	<b>338,713</b>	<b>343,630</b>
<b>2 Klejms ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>307,243</b>	<b>270,250</b>
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	80,384	81,298
2.2 Bilanċi ma' banek u investimenti f'titoli, self estern u assi esterni oħra	226,860	188,951
<b>3 Klejms ma' residenti taż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>31,110</b>	<b>27,940</b>
<b>4 Klejms ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati f'euro</b>	<b>20,242</b>	<b>18,905</b>
4.1 Bilanċi ma' banek, investimenti f'titoli u self	20,242	18,905
4.2 Klejms mill-facilità ta' kreditu fl-ERM II	0	0
<b>5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro relatat mal-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominat f'euro</b>	<b>558,989</b>	<b>630,341</b>
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' rifinanzjament	88,978	156,129
5.2 Operazzjonijiet ta' rifinanzjament għal żmien itwal	469,543	473,285
5.3 Operazzjonijiet irriversjati ta' rfinar	0	0
5.4 Operazzjonijiet irriversjati strutturali	0	0
5.5 Faċilità tas-self marginali	468	924
5.6 Krediti relatati ma' talbiet għal żieda fil-kopertura ( <i>margin calls</i> )	0	2
<b>6 Klejms oħra ma' istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro denominati f'euro</b>	<b>107,864</b>	<b>59,942</b>
<b>7 Titoli ta' residenti taż-żona tal-euro denominati f'euro</b>	<b>1,161,004</b>	<b>590,265</b>
7.1 Titoli miżmuma għall-ghanijiet tal-politika monetarja	803,135	217,242
7.2 Titoli oħra	357,869	373,022
<b>8 Dejn tal-amministrazzjoni pubblika denominat f'euro</b>	<b>25,145</b>	<b>26,715</b>
<b>9 Assi oħra</b>	<b>230,236</b>	<b>240,254</b>
<b>Attiv totali</b>	<b>2,780,546</b>	<b>2,208,240</b>

<sup>1</sup> It-totali/is-subtotali jistgħu ma jaqblux minhabba t-tqarrib taċ-ċifri.

PASSIV		31 ta' Diċembru 2015	31 ta' Diċembru 2014
1	Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	1,083,539	1,016,616
2	<b>Obbligazzjonijiet ma' istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro relatati mal-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati f'euro</b>	<b>768,419</b>	<b>366,511</b>
2.1	Kontijiet kurrenti (li jkopru s-sistema ta' riżervi minimi)	555,864	318,245
2.2	Facilità tad-depożitu	212,415	48,266
2.3	Depożiti b'terminu fiss	0	0
2.4	Operazzjonijiet irriversjati ta' rfinar	0	0
2.5	Depożiti relatati ma' talbiet għal zieda fil-kopertura ( <i>margin calls</i> )	140	0
3	<b>Obbligazzjonijiet oħra ma' istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro denominati f'euro</b>	<b>5,200</b>	<b>4,635</b>
4	<b>Frug ta' ċertifikati ta' dejn</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5	<b>Obbligazzjonijiet ma' residenti oħra taż-żona tal-euro denominati f'euro</b>	<b>141,805</b>	<b>64,109</b>
5.1	Amministrazzjoni pubblika	59,295	36,742
5.2	Obbligazzjonijiet oħra	82,510	27,368
6	<b>Obbligazzjonijiet ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati f'euro</b>	<b>54,529</b>	<b>48,337</b>
7	<b>Obbligazzjonijiet ma' residenti taż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>2,803</b>	<b>1,558</b>
8	<b>Obbligazzjonijiet ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>3,677</b>	<b>4,753</b>
8.1	Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	3,677	4,753
8.2	Obbligazzjonijiet mill-facilità ta' kreditu fl-ERM II	0	0
9	<b>Kontroparti tad-drittijiet speċjali ta' kreditu allokata mill-FMI</b>	<b>59,179</b>	<b>56,211</b>
10	<b>Obbligazzjonijiet oħra</b>	<b>217,492</b>	<b>219,043</b>
11	<b>Kontijiet ta' rivalutazzjoni</b>	<b>345,703</b>	<b>331,398</b>
12	<b>Kapital u riżervi</b>	<b>98,199</b>	<b>95,070</b>
<b>Passiv totali</b>		<b>2,780,546</b>	<b>2,208,240</b>

© Bank Ċentrali Ewropew, 2016

Indirizz postali 60640 Frankfurt am Main, il-Ġermanja  
 Telefon +49 69 1344 0  
 Websajt [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

Id-drittijiet kollha miżmumin. Ir-riproduzzjoni għal għanijiet edukattivi u mhux kummerċjali hija permessa sakemm jissemma s-sors.

ISSN 2443-5163  
 ISBN 978-92-899-2090-2  
 DOI 10.2866/658549  
 Nru tal-katalgu tal-UE QB-BT-16-001-MT-N